

Секция «33.1 Телевидение в актуальной парадигме современности: от художественной классики и истории до новых аудиовизуальных медиа»

Ремейки классики кинематографа: проблема сохранения художественной ценности оригинала

Научный руководитель – Мириманов Дмитрий Александрович

Мерзликina Валерия Александровна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Высшая школа телевидения (факультет), Москва, Россия

E-mail: merzlikinavaleria5@gmail.com

Феномен ремейков является неотъемлемой частью современного кинематографического процесса. В конце XX — начале XXI века переосмысление классических фильмов стало устойчивой тенденцией мировой киноиндустрии[2]. Студии обращаются к уже известным сюжетам, стремясь адаптировать их к новым технологическим возможностям и ожиданиям аудитории. Однако подобная практика неизбежно ставит вопрос о сохранении художественной ценности оригинального произведения[3].

Объектом исследования в данной работе выступают классические фильмы и их современные ремейки как форма межэпохального культурного диалога.

Предмет исследования — трансформация художественной ценности оригинала в процессе создания ремейка. В качестве эмпирического материала рассматриваются следующие пары фильмов: Бриллиантовая рука (1969 год, реж. Леонид Гайдай) и современная интерпретация «Небриллиантовая рука» (2024 год, реж. Михаил Семичев, Роман Ким); Алиса в Стране чудес (2010 год, реж. Тим Бёртон) и версия Алиса в Стране чудес (2025 год, Юрий Хмельницкий).

Выбор данных примеров обусловлен их различной художественной судьбой и реакцией аудитории, что позволяет продемонстрировать неоднозначность феномена ремейка.

Под ремейком принято понимать новую версию ранее созданного фильма, в которой сохраняется основная сюжетная канва, но изменяются художественные средства, визуальный стиль, актёрский состав и интерпретационные акценты[4]. В отличие от экранизации литературного источника, ремейк непосредственно взаимодействует с уже существующим кинематографическим текстом, вступая с ним в своеобразный диалог[1].

Причины создания ремейков носят как коммерческий, так и художественный характер. С экономической точки зрения ремейк представляет собой менее рискованный проект благодаря узнаваемости бренда и существующей аудитории. С художественной позиции он может быть попыткой предложить новое прочтение классического сюжета, выявить актуальные для современной эпохи смыслы или восполнить технические ограничения, присущие оригиналу[4].

В целом ремейк следует рассматривать как сложное явление, находящееся на пересечении искусства и индустрии. Его художественная состоятельность определяется не степенью копирования оригинала, а глубиной интерпретации и уважением к эстетике первоисточника. Сохранение художественной ценности возможно лишь при условии осознания ремейка как самостоятельного произведения, вступающего в осмысленный диалог с классикой[5].

Источники и литература

- 1) Вольнский Р. Это не «кризис идей»: зачем на самом деле нужны ремейки. // <http://knife.media/re-make-re-model/>

- 2) Коновалова А. А. Ремейки советских фильмов: хорошо это или плохо? // Богема. — 2017. — №1.
- 3) Пархоменко Я. А. Художественная природа ремейка в контексте современного экранного искусства : дис. канд. искусствоведения. — Москва, 2011.
- 4) Феномен ремейка в кинематографе и его значимость в современном искусстве. // <https://begemot.ai/projects/92514-fenomen-remeika-v-kinematografe-i-ego-znacimos-t-v-sovremennom-iskusstve>
- 5) Verevis C. Film Remakes. — Edinburgh University Press, 2006.